

MAURICE LACROIX



Masterpiece Roue Carrée Seconde

Maurice Lacroix is never one to shy away from a challenge! Having pushed back the limits with the Roue Carrée by giving a totally new angle to mark the passage of time, Maurice Lacroix has now created a seconds mechanism that differs from its circular counterparts. Activated by a toothed clover-leaf wheel, the small seconds comes to life in a lively and steadfast rhythm provided by an openwork square wheel. To leave the seconds hand squarely in the spotlight, the hours and minutes are indicated by simple central hands coated with Superluminova. Contemporary and revolutionary, the Masterpiece Roue Carrée Seconde has given time a new philosophy, in which aesthetics and engineering go hand in hand.

Movement	Hand-wound, Maurice Lacroix ML 156 calibre, 18,000 vib/h, 34 jewels, rhodium, "Grand Colimaçon" (snailed) decoration, 45-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds and power-reserve indicator
Case	Polished and satin-brushed steel, 43 mm Convex sapphire crystal with anti-reflective coating on both sides Screw-down back with large sapphire crystal Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Black or rhodium finish Small seconds indicated by a square wheel Seconds pointer at 6 o'clock coated with Superluminova, activated by a clover-leaf wheel at 9 o'clock Diamond-tipped and faceted hands and seconds pointer, coated with white C1 Superluminova Power-reserve indicator at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Large-scaled black genuine crocodile leather, black calfskin lining, matching steel folding clasp

MAURICE LACROIX



Masterpiece Roue Carrée Seconde

Relever un défi est un exercice loin d'effrayer Maurice Lacroix ! Après avoir repoussé les limites et trouvé des angles à la course du temps avec la Roue Carrée, c'est aujourd'hui au tour des secondes de ne plus tourner complètement rond. Entraînée par une roue dentée en forme de trèfle, l'affichage de la petite seconde prend vie selon le rythme vivace et cadencé d'une roue carrée géométriquement ajourée. Afin de lui laisser la vedette, les heures et les minutes sont indiquées par de simples aiguilles centrales rehaussées de Superluminova.

Contemporaine, en rupture avec les idées préconçues, la Masterpiece Roue Carrée Seconde offre au temps une nouvelle philosophie, où esthétique et ingénierie vont de pair.

Mouvement	Mécanique à remontage manuel, calibre manufacture Maurice Lacroix ML 156, 18'000 Alt/h, 34 rubis, finitions rhodiées, décor «Grand Colimaçon», réserve de marche de 45 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde et indicateur de la réserve de marche
Boîtier	Acier poli et satiné, 43 mm Glacé saphir bombée avec traitement antireflet des deux côtés Fond vissé avec grande glace saphir Étanche à 50 m / 5 ATM
Cadran	Noir ou finitions rhodiées Indicateur de la petite seconde par la roue carrée Pointeur des secondes enduit de Superluminova à 6h, actionnée par une roue en forme de trèfle à 9h Aiguilles et pointeur des secondes diamantés et facettés, enduits de Superluminova blanc C1 Indicateur de la réserve de marche à 3h
Bracelet	Crocodile véritable noir à grosses écailles, doublure en veau noir avec boucle déployante assortie en acier

MAURICE LACROIX



Masterpiece Roue Carrée Seconde

Grosse Herausforderungen machen bei Maurice Lacroix niemandem Angst. Nachdem das Haus mit der Roue Carrée dem Lauf der Zeit Ecken und Kanten eingezogen hat, sind nun die Sekunden dran! Auch sie drehen sich künftig nicht mehr nur im Kreise. Angetrieben von einem kleeblattförmigen Zahnrad, erwacht die kleine Sekunde über ein quadratisches, geometrisch durchbrochenes Rad zum Leben. Und damit ihr niemand die Schau stiehlt, erfolgt die Anzeige von Stunde und Minuten über einfache, mit Superluminova-Leuchtmasse belegte Zeiger aus der Mitte. Die Masterpiece Roue Carrée Seconde präsentiert sich als zeitgenössische Uhr, die mit dem Herkömmlichen bricht, sie bietet eine neue Philosophie der Zeit, in der Ästhetik und Ingenieurskunst einen gemeinsamen Auftritt haben.

Werk	Mechanisch mit Handaufzug, Manufakturkaliber Maurice Lacroix ML 156, 18.000 Halbschw./h, 34 Lagersteine, Rhodinierungen, Werkdekor Grand Colimaçon, Gangreserve 45 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Gangreserveanzeige
Gehäuse	Stahl poliert und satiniert, 43 mm Saphirglas bombiert, beidseitig entspiegelt Gehäuseboden verschraubt, grosses Saphirglas Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM
Zifferblatt	Schwarz oder mit Rhodinierungen Kleine Sekunde über quadratisches Zahnrad, Sekundenanzeiger mit Superluminova-Leuchtmasse bei der 6, Antrieb über Kleeblatt-Rad bei der 9 Zeiger und Stundenanzeiger hochglanzpoliert und facettiert, mit Superluminova-Leuchtmasse C1 weiss Gangreserveanzeige bei der 3
Armband	Echt Kroko grossschuppig, schwarz, Futter Kalbsleder schwarz mit farblich abgestimmter Faltschliesse in Stahl

MAURICE LACROIX



Masterpiece Roue Carrée Seconde

Maurice Lacroix non si lascia certo impressionare dalle sfide, anzi. Dopo aver spinto più in là i limiti delle conoscenze e cambiato l'architettura della corsa del tempo, con la Ruota Quadrata, il marchio si concentra sui secondi e sulla loro rotazione, che oggi non è più del tutto tonda. Trascinata da una ruota dentata a forma di trifoglio, l'indicazione dei piccoli secondi prende vita al ritmo vivace e cadenzato di una ruota quadrata geometricamente traforata. Per dare maggiore visibilità a questa funzione, ora e minuti sono indicati tramite semplici lancette centrali rivestite con Superluminova. Il Masterpiece Roue Carrée Seconde è un orologio contemporaneo, che segna una rottura rispetto ai tradizionali canoni orologiai e offre al tempo una nuova filosofia, dove estetica e ingegneria vanno di pari passo.

Movimento	Meccanico a carica manuale, calibro di manifattura Maurice Lacroix ML 156, 18.000 alternanze/ora, 34 rubini, finiture rodiate, decorazione "Grand Colimaçon", riserva di carica di 45 ore.
Funzioni	Ora, minuti, secondi e indicatore della riserva di carica
Cassa	Acciaio lucidato e satinato, 43 mm Vetro zaffiro bombato con trattamento antiriflesso su entrambi i lati Fondo a vite con grande vetro zaffiro Impermeabile fino a 50 m / 5 ATM
Quadrante	Nero o finiture rodiate Indicatore dei piccoli secondi tramite la ruota quadrata Puntatore dei secondi rivestito con Superluminova a ore 6, azionato da una ruota a forma di trifoglio a ore 9 Lancette e puntatore dei secondi diamantati e sfaccettati, rivestiti con Superluminova bianco C1 Indicatore della riserva di carica a ore 3
Cinturino/Bracciale	Autentica pelle di coccodrillo nera grandi scaglie, interno in pelle di vitello nera con chiusura déployante abbinata in acciaio

MAURICE LACROIX



Masterpiece Roue Carrée Seconde

¡Enfrentarse a un reto es un ejercicio que está lejos de asustar a Maurice Lacroix! Después de alejar los límites y encontrar unos ángulos en el transcurso del tiempo con la Roue Carrée, hoy toca a los segundos dejar de girar completamente redondo. Propulsado por una rueda dentada en forma de trébol, el segundero toma vida al ritmo vivaz y a la cadencia de una rueda cuadrada geoméricamente calada. A fin de no restarles protagonismo, las horas y los minutos se indican con agujas centrales realzadas con Superluminova. Contemporáneo, rompiendo con ideas preconcebidas, el Masterpiece Roue Carrée Seconde ofrece al tiempo una nueva filosofía, donde se emparejan la estética y la ingeniería.

Movimiento	Mecánico de remonte manual, calibre manufactura Maurice Lacroix ML 156, 18'000 Alt/h, 34 rubíes, acabados rodiados, decoración «Grand Colimaçon», reserva de marcha de 45 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos e indicador de reserva de la marcha
Caja	Acero pulido y satinado, 43 mm Cristal zafiro abombado con tratamiento antirreflejos en ambas caras Fondo atornillado con gran cristal de zafiro Sumergible hasta 50 m / 5 atm
Esfera	Negra o acabados rodiados Visualizador del segundero mediante la rueda cuadrada Indicador de segundos impregnado de Superluminova a las 6 h, accionado por una rueda en forma de trébol a las 9 h Agujas e indicador de segundos diamantados y facetados, impregnados de Superluminova blanca C1 Indicador de reserva de la marcha a las 3 h
Pulsera	Auténtico cocodrilo negro de gruesas escamas, forro de becerro negro con hebilla de acero desplegable combinada